

# श्री रुद्रम्

РУДРАМ. НАМАКАМ

## Анувака 8

ॐ हर हर हर हर ॐ



ом хара хара хара хара ом

नमः सोमाय च रुद्राय च नमस्ताम्राय चारुणाय च



нама<sub>х</sub> сома<sub>я</sub> ча рудра<sub>я</sub> ча



нама<sub>स्त</sub>амра<sub>я</sub> ча<sub>ру</sub>на<sub>я</sub> ча

*Приветствия вечному спутнику Умы, разрушителю самсарной печали.  
Приветствия пурпурному и розово-красному.*

नमः शङ्गाय च पशुपतये च नम उग्राय च भीमाय च



нама<sub>х</sub> шанга<sub>я</sub> ча пашупата<sub>е</sub> ча



нама<sub>а</sub> угра<sub>я</sub> ча бхи<sub>м</sub>а<sub>я</sub> ча

*Приветствия дарующему счастье Господу всех существ. Поклоны ужасному,  
вселяющему ужас в Своих врагов.*

नमो अग्रेवधाय च दूरेवधाय च नमो हन्त्रे च हनीयसे च



намо<sub>а</sub> агрева<sub>д</sub>ха<sub>я</sub> ча дурева<sub>д</sub>ха<sub>я</sub> ча



намо<sub>а</sub> хантра<sub>а</sub> ча хан<sub>и</sub>ясе<sub>а</sub> ча

*Приветствия Тому, кто уничтожает врагов близких и далёких. Приветствия  
убийце надменных и непочтительных.*

नमो वृक्षेभ्यो हरिकेशेभ्यो नमस्ताराय नमश्शंभवे च मयोभवे च



намо<sub>а</sub> ври<sub>к</sub>ше<sub>б</sub>х<sub>ь</sub>е хари<sub>к</sub>еше<sub>б</sub>х<sub>ь</sub>е



нама<sub>स्त</sub>ара<sub>я</sub>



нама<sub>श्</sub>шам<sub>б</sub>хав<sub>э</sub> ча май<sub>о</sub>бхав<sub>э</sub> ча

Приветствия Тому, кто пребывает в деревьях, покрытых свежей листвой.  
Приветствия Тому, кто присутствует в изначальном звуке ОМ.  
Приветствия Источнику счастья, земного и небесного.

नमः शङ्कराय च मयस्कराय च नमः शिवाय च शिवतराय च



нама́х щанка́ра̎я̎ ча маяска́ра̎я̎ ча



нама́х щива́я̎ ча щивата́ра̎я̎ ча

Приветствия Тому, кто дарует счастье в этом мире и следующем.  
Приветствия благостному, наисветлейшему.

नमस्तीर्थ्याय च कूल्याय च नमः पार्याय चावार्याय च



нама́стїртхя́я̎ ча ку́ल्या̎я̎ ча



нама́х па́рья̎я̎ ча ва́рья̎я̎ ча

Приветствия Тому, кто присутствует в священных местах и на берегах рек.  
Приветствия присутствующему на этом берегу и на том берегу.

नमः प्रतरणाय चोत्तरणाय च नम आतार्याय चालाद्याय च



нама́х прата́ра̎на̎я̎ чо́тта́ра̎на̎я̎ ча



нама́ а́та̎рья̎я̎ ча ла́дя̎я̎ ча

Приветствия Тому, кто помогает людям с помощью знания пересечь океан грехов и зла иллюзорного мира. Приветствия Тому, кто перерождается в иллюзорном мире в форме индивидуальной души и пожинает плоды кармы.

नमः शष्प्याय च फेन्याय च नमः सिकत्याय च प्रवाह्याय च ॥८॥



нама́х ща́шпья́я̎ ча пхе́нья̎я̎ ча



нама́х сика́тья̎я̎ ча пра́ва̎хья́я̎ ча ॥8॥

Приветствия присутствующему в нежной траве и в преходящей форме.  
Приветствия Тому, кто присутствует в песке и в текущей воде.